

4. Saupung = Saupala.

Saupung

man

Saupung M. Saup

in

Mutarmasjangan

Saupung Saupala
1860.



Saupung

Die Saupung Saupala man liegt
mit Saupung in Saupung Saupala
ad Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala

Man Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala
Saupung Saupala Saupung Saupala

Mutarmasjangan
in Saupung Saupala Saupung Saupala



Ringa in Selbstlauten Silben.

Shitta: Schinnu, Suf, Kunst, Suf, Suf, Kall, Aug,
 rarrle, gaffo, kiraks, bats, warm, vater

mindä: nâgd, wâcht, âdâcht, bâl, fâl, frâcht.
 nâcht, wâts, verâht, schmâht

mindä: mâ, trâh, kâ, gâh, swâh

mindä: stâm, stämpf

mindä, füt, yfâgt

mindä: âdr, blâter

mindä: snells (stunnen) epfl, g, s, lekten,

mindä: ghêt, hêt

mindä: flârd, ârm, âllo, âht.

mindä: dâht, âtig. (artig)

mindä: jamer

mindä: loo, ddö (grüßu.)

mindä: gait (grüß).

Ringa in nicht Selbstlauten Silben.

Shitta: salât, herrhaft, gnafst,

mindä: mândt, noimet, nâsonst, testment, firmment.

mindä: Lûbâh

mindä: hollender

Ring a (â) in Selbstlauten Silben.

Shitta: sal, stâl, grât, spârs, mâle,

mindä: mâ / mag / mâst

mindä: sâf, gfar, mât, wâg, drât, nâh, grât, nâf, blâss,
 frâh e. p. m.

mind^{da}: bäd^{da} / bäd^{da} / bäd^{da}

mind^ä: wäg^ä, säf^ä, häf^ä / ndr,

mind^{av}: gsait.

mind^a: vatter

mind^ö: söm^ö, krom^ö

mind^{da}: doa / gut^{da} /

Sunga / ä / in miff^{da} / fuf^{da} / bäl^{da} / kille^{da}.

blibt^ä: mittäg, sⁱlisäl, suunäm, mansnäm.

mindⁱ: samslig, gnäsig.

mind^e: greder / gander /

E.

hing^e in fuf^{da} / bäl^{da} / kille^{da}.

blibe. Lall, s^reckä, wett, betts, ech

hing^e blibt^e: fäst, wält, gält, s^rerb, siller, hön

hing^e, mind^e: ez, entä, hiez, fädag, me^r /: miaz /

hing^e, mind^s, hez, s^rmez.

hing^e mind^e: es^d / fuf^{da} / rediz.

mind^e, hēmet, s^rentä, hēnd

mind^{es}, meister, feister.
(mast / bst)

mind^{ed} g^red, g^red, g^red

mind^ä händ, h^ruau. s^radlid, rost, frst.

mind^ä: hnächt, nächt, gät, schlä^{ch}, läna, gäna, g^ruau.

mind^ö: bollä

mindⁱ: Luth, i stinb, i s^rprek, b^rick.

mind^ä: gät, stät

mind^ä, älf.

Rümpf in nicht selbstbetrieben Silben.
Eminde: bitsidra
füllt mit: g'loid, g'lait, g'laüt, modt, gnich.

Ein selbstbetrieben Silben:

blüht ē: rē, ōd, lēdig, hēr, thē, ēsel,
ē blüht ē: swēr, lēr,

ē minde: nēms

ē mindi: i sikh, igib,

ē mindai: rāat, māi-muf, snai, klai, sai, wai, s'klaid, verhan
ē mindas: stāag, wāag, s'māar, wāas, bāas, wāar, rāag, rāag,
sāag, āab, nāab, s'hwāab.

ē mindau, gāu, s'tau, lau.

ē mindē: givē, g'sē, sē

ē minden: rangs / rangw. /

~~l.~~

Rümpf in selbstbetrieben Silben.

Schicht: gift, schrift, litz, sitz, strich, firs, milch.
sitz, spritz, spitze, mist, zittern.

i mindē: kēnd, dēnd, s'tēm, g'swēnd, s'pēnz, flēntz, wēntz,
s'prēng, tēntz, lēnd.

i minde: greiz, jiz /

i mindē: wēsey / wēsey /

mindē: zwälz, drälz, plicht, g'sicht, sichter, richter

mindix: wist, wist, wist, wist, wist, wist, wist, wist

mindar: gatter. / gatter. /

mindē: wēd, / wēd. /

mindē: fester, groest / groest. /

mindē: ään, wāt, ru mind, dā, mēst, plū, wōst. /

mindai: grait / grait / grist / grist. / bit, bilt, / bilt. /

Rümpf in nicht selbstbetrieben Silben.

mindē: nähre, behē, wilhē, frelē, freale, / freale. /

minde: regmēt, nditōg, / nditōg. /

mindai: Ladingwiss, hinderass.

miinde: Blaispaff.

miinde: atollanie. / atollenie /

gültt nüt: hoz, kirbsö, vizzgö, z. zwill, madönē, lengel.

Langi in freybetanten Kilba.

Abuibt i: s. mäd, s. pöl, zil, fligol, zwibsl, igol, bibsl.

miinde: list, brief, diel, hisffin / list, mir, listr, list,

miinde: berte / Lortul. Gerle / Gerli /

miinde: Jerna plinua / webr / Minu.

miinde: madris, barsois.

miinde: sai, / sin. / sin, plin / knu, flug,

miinde: des, dind.

miinde: kemst.

miinde: eppp / pfabm / droppst, tröpfen, troppst / Roggen /

O

Rünge in freybetanten Kilba.

Bluht o: goll, stock, bock, hoh, stolz, lock, kost, rost, smoz,
roy, kaks, droffo.

miinde: söns, sömst, kün kemst, zön, dön / önön

miinde: docht.

miinde: glöys, wöl, östa g'flöhts, g'föhts, flöys, zol.
dohtsr. wols / stillw.

miinde: Imra. / Straustel.

miinde: bängst, g'färbt, verdärbt, sorgt.

miinde: Wurng, sarr, lach, bructs.

miinde: märrs, äat, wäat, fläat / fläast / fläar / fläabors

miinde: mätig.

miinde: smst / unoff [?]

Thung o in nicht gescheuten Silben.

Schilt o: Litten, fuch, väarsorg

mind o: sömerhöv.

mind i: avikät.

mind s: mitte, herget.

mind ä: antwert.

mind u: harnsus.

mind e: vinsietig.

fält nüt. Karle. / Karolina / p.

Thung o in gescheuten Silben.

Schilt ö: böb, bödv, döhts, nöbls, nöf, vögls, öft, löss.

mind o: kinnp / kinn / hollt

mind ö: sö, sö.

mind so: lö, lö.

mind äa: ~~gräa~~ / gräa, läa, väartrap, väartrap.

mind ao: naos, frao, graos, raot, blaas, g'fraors, verlaors
flao, staos, naot.

mind u: dull / daffel.

Thung u in nicht gescheuten Silben.

Schilt ö: burshöf.

mind äx: dunbärr.

mind ao: aonaot, so nüt als kein Zeit ungenau.

mind s: broos, döhts.

mind us: almas, / almas.

u.

Thung u in gescheuten Silben.

Schilt u: Luff, Luft, nuss, mus, grass, brack, buss, buss

mind ü: suz, ^{knütz} Stuz, frakt, gucht, dast, wust, suz.

mind o: boss / Luff.

mind ö: döm, kröm, stömpf, sömpf, strömpf, rönd, rontiel
grönd, wondszt.

mind so: kaost, foost, brsoost

mindä: eis, eisen.

mind i: is. (im)

mind ue: Suetten.

mind o: mendeur.

mind ä: färlit.

Ring u in nicht bekannten Silben.

mind e: iabēz, äardēz, waldēz, wandēz, klädēz.

mind s: kapazēns.

füllt mit: accost.

Sing u in freibekanntem Silben.

Schilt u: stübz, ür, sür, spür, ufer.

mind us: kus, dusch, glass, fust, kusst, sus, fluxus.
rus, st

mind se: sögleik, sörecht, eöthael.

mind os: döz blösm.

in nicht freibekanntem Silben.

mind us: zussla, zuss, neidz.

mind ö: önäitig, örcif, nö.

füllt mit: zema / zöpinan.

ä

Ring ä in freibekanntem Silben.

Schilt ä: wäld, brächtig, fäl, trächtig, ställ, bäck.

mind e: keltz, eltz, bek, wepmz, quermz.

mind ä: näkt, gäts, gätz.

mind e: wäst, müst, swestz.

mind e: ~~stanz~~, grenz.

mind i: glizz.

mind ä: hämstz, gzwäg.

mind ä: läb, läst.

Lung ä in katabuwa Silba

mind ä: fäd, schäfer, jäger, zäher, häss, näs, mä, grä, säs

mind ê: rēder, grēber, glōss, zēls, nēgel, g'fēht

mind ê: spē, s'ēms.

mind äw: säag, wäag, käger

mind ä: bloast, släht, släfer, hrämst.

ö

Lung ö laütet in katabuwa Silba min

e: s'epfer, g'pet, welf, hepf, lepf, g'repf, fres, mettst

min ä: äatr, wäatr.

min a: hnsr, dän.

min o: stapel

min ä: stänkt.

Lung ö laütet in wüpf fuybatuwa Silba

min ä aichalm.

Lung ö laütet in fuybatuwa Silba

min o: quet, spatt quälte.

min ê: hēle, hēf, wēgel, ēos, frēle

min ê: Wēng, s'ê, t're, (Thümen)

min ae: raete, waete, laess, haers, draests, g'haers.

blae, naelig baes.

ü

Lung ü in fuybatuwa Silba laütet

min i: floss, kiss, dirr, sissel, skissel, wirgs, s'itts
firns, birg, wirm.

mind i: siz, bizs, s'iza, stizs, gwäz.

mind is: rissel, wistsberg.

mind ai: d'ist.

mind e: spreng, g'rend.

mind u: stuch, bruch, mach, kuche, burgs, gruchs

uhts, slupfs, steupfs, nazz, ratiwäz.

mind ũ: wundusta

mindē: brellē.

mindē: rose, bräsig.

ũ in fußbathen Silbe

mindē: dir, kibst, ibst, zigel

mindē: kist, brüst, sistr, fistr, driss, gmiss
giste, ligs, grüss, siss, wisste.

mindar: blast bruals

mindē: grē

eu

ũ in fußbathen Silbe

mindē: pfel, beisl, fleiss, reiss, weit, seiss, ver-
weils, grigs, reit, s, nida, krid.

mindē: mē, sē, wē, lēm, sē

mindae: haeter. (part.)

mindē: äih, gäiss, mäist, äid, säil, räih, räiss
gäit, s, wäiss, häist, zwäiss, räis, äigs
s, mäih.

mindē: örn, köe, gmöe, nöe, böe löe, röe, stöe

ũ in nicht fußbathen Silbe

mindē: s, ulls, irtsl, arbst, wärsst, gwörsst
krisht.

eu

ũ in fußbathen Silbe

eu: leit, steir, zeig, s, nzig.

mindae: hae, fräed.

mindē: fair, nui, raix, haist, schais, u, sprais.

au,

in festschreibender Silben

mindao: laob, laof, haof, glaob, raob, daof, gaob, daogs
raobs, saxaofs

mindau: bra, isa, baur, meus, hsut, drub, fsal.

mindä: blä, grä, lä, kläs.

mindö: pflöms, pflöm, dömsfenzr

mind o. gloffs.

mindö: dröm, böm, söm, sôm

mind sö: ksöm, brö

mindäe: daefz, staebze.

mind u: Dussz, ussz, bruchz, us, usbleibz.

mind ui: brui.

In nicht festschreibender Silben mind au

ao: snittlae, wittfrae,

mind au: sulhzus, kirchamsus.

mind u: uf, druf.

au

in festschreibender Silben

mind ai: his, hsissr, groitrr, hsit, s, tr siss.

mindäe: raebzr, hauf.

mindê: drêm, bêm

mindä: bläe

mindö: rômz, sômz, versômz, sômz

mind ui: brui

ai

in festschreibender Silben

mind ai: häissr, wäissr, säitx, läichx

mindäe: mäe, bäer

mindöe: rōe (Ania.)

b

bleibt b: blei, bsaur, ba, h, bät, laib, weib, sreib
höber, bleibr.

mind p: Grappir. (Kubew)

mind s: kraupfr

mind m: schwälmtr (Kfennelw)

mind n: yaffulow: rabim quabr, sterbr, (Krautw)

hebr, fäabr.

fällt n: grist, gait, gör, ghät, hso, bur, as, r, gärl
nä nä äwerh

d

bleibt d: draf, slacht, dräch, dextr, bald, feld, wald,
soldit

mind b: schilt, härtwörk, Käul, accöt, sentluser

mind y: zreistig.

brüt fingr: mendle, pfendle, z ränd.

fällt mit: mau. avihät, wäans.

f. v.

bleibt f: flas, furtor, feol. (Kalt od: in wässfänter Wässf)

~~brist, släf, gräf, fref, hafr hoaffr.~~

mind pf: säaffr, släppfr, hanpf, stapfl, rarpf, pfläyl

mind b: s. wäablhelke, (däast)

g.

bleibt g: grab, geist, pflang, fliag, näagr

mind k: werke (Muz) s. roenthol / Kfennel, Känter

mind n: stanz, fanz, hoy

mind k: glait, bleis, löfsg, grader.

mindt: kēst.

mindt finge: g'saft, g'ezert, sriszger, gretzt.
g'spass, g'smechts, g'studiert;
füllt mig: klagt, drocht, buzet, knantir, ipst, ma
bräkt, packt.

h.

bleibt h: haus, hōnd, hās, fall.

mindt b: grubt,

mindt ck: vilt / ~~Am. m. sch.~~ / gräht,

mindt in guffelbau: richtpart.

füllt mich: freist, kräht, g'wōnd.

ch.

bleibt ck: fluch, flach, sack, sack, deck.

mindt h: ädrlit, adrlit.

mindt g: rigore, jusgr.

füllt mich: aast, flaccs, dur, durre, ne, i, di, si, mi
wist, wēler;

j.

bleibt j: jä, jud, jock, jähr, jägt

mindt g: gä, ~~spat j. in guffelbau.~~

füllt mich: Käserg.

k.

bleibt k: knopf, kopf, knopf, kint, sack, frack,
schmuck, sack, guck, bucht, schluck;

mindt g: kaga, sengt, trenga, gatsr

mindt ck: bah, bakstōi, kalk;

mindt g: gägr, stägr

füllt mich: wärsteg, Viter, s

l.

blibbl: laub, lust, lird, lamm, läm, maul, saul, halt,
mindr: burrl.

fällbäb: emrix, witt, i sott.

m

blibbm: mislk, zäm, nēmurr,

mindfruzg: kettam, fääz, m,

fällbäb: baumess, breuoll, bauwolle.

n

blibbn: näs, näs, näb, nadlr, nädlr, nai, wannr,

mindy: lenior,

mindm: hamfling, sempf, bēmsl, gnäma,

brutfruz: nast em, jerd.

stndt, zäbet, äbets;

fällbäb: bir, frö, nēmurt, jagr, ~~weirige~~, faif, s

p

blibbp: futur, fuil, papb, rapp, kappes,

mindb: best, dulba, beits abosel, ratlr,

mindpf: pfasbacker.

mindg: gömpf, gömpbrönr.

mindnigsschm: sēmpst, ämpel.

r

blibbr: rad, räik, hänp arm, bränd, brüstz,

mindl: balliver, rōndl, mäisl.

mindnigsschm: erwö

fällbäb: wax, zwax, näat, näak, fit, hiz, her,
mer, het, äul, wast, dust, fist, gräix,
Mätē, wätl, bät, wät, feitig, wäat,
fitig, at, Nät, s.

S

bleibt s: säil, hals, salt, schmalz, sawz
mind s: äst, haspl, roust, fist, bist,
mind ungsfügt: bleistöffsz

sch

bleibt sch: schlöngst, snaps, sprist, spreibt, s
mind ungsfügt: slecter

t

bleibt t: bott, roth, groth, golt, wett,
mind d: dist, deist, döchter, däl gäg, dihtik.
mind r: nagaburr

mind s: ments, wälts, falls wackel, bust,
mind ungsfügt: präditi, fasnöt, jerr, funkt,

w

bleibt w: wori, warr, warm, warr

mind m: mö, mirr, mir

mind b, ebit, ebithäit,

füllt w: le, zib,

z

bleibt z: zaw, zör, zöm, zeit, zahl, zürer

mind t: wöntel, wuzen

II. Formen.

I. Conjugation.

gebew.

Imperativus ger.

Präs. d. Indicativ:	Conjunctiv:	Conditionalis:
Sig. i gib.	i gäb.	i gäb
du geist:	du gäbest.	du gäbest
er sui, es geit.	er gäb.	er gäb
Wir: mer gënd.	mer gebet.	mer gebet
ir gënd.	ir gebet.	ir gebet
se gënd.	se gebet.	se gebet

Das Imperativus wird in der Seltensprache nicht gebräuchlich.

Perfekt.

Indicativa:

Sing: i hæu ger
 du hæst ger
 er hæt ger

Plur: mer hænd ger
 ir hænd ger
 se hænd ger

Conjunctio:

i hë ger
 du hëbest ger
 er hët ger

mer hæt ger
 ir hët ger
 se hët ger

Conditionalis:

i het ger.
 du hetest ger.
 er het ger.

mer hetet ger.
 ir hetet ger.
 se hetet ger.

für Plusquamperfectum künft in der Valtisprache
 nicht nur.

Futurum.

Sing: i weergër
 du weest "
 er weest "

Plur: mer weeret gër
 ir " "
 se " "

i weergër
 du weerest gër
 er wer ger

mer werret ger
 ir werret "
 se werret "

i wur ger
 da wurrest "
 er wur "

mer würdet ger
 ir würdet "
 se würdet "

Futurum exaktum.

Sing: i weergër haw
 du weest " "
 er weest " "

Plur: mer werret ger haw
 ir " " "
 se " " "

i weerr gër haw
 du weerrest ger "
 er weerr " "

mer werret " "
 ir " " "
 se " " "

i wär ger haw
 du wärest ger "
 er wär " "

mer würdet " "
 ir " " "
 se " " "

Impensiv

gib.

gäme.

Part. d. Vergengentheit

gäa, gäabr.

Conjugation des Zeitwörter

Präsens. *sein, gehen, stehen.*
Handl. s. sei, ge, ste.

Indicatio:

gän
 S. *i bi, gang, stand*
du bist, göst, stözt
er ist, göt, stöt
 Pl. *mir sind, gönd, stönd*
ir " " "
se " " "

Conjunctio:

gän
i sei, gang, stand,
du seist, gangest, standest.
er sei, gang, stand.
mir seiel, gangel, standel.
ir " gangel, " "
se seiel, " " "

Conditionalis:

i wär, gäng, ständ
du wärest, göngest, ständest
er wär, göng, stönd
mir wäret, göngel, ständel
ir " " "
se " " "

Perfect.

S. <i>i bē gwes, bē gāngt, gstandt</i>	<i>i sei gwes, gangt, gstandt,</i>	<i>i wär gwes, gangt, gstandt</i>
<i>du bist " " "</i>	<i>du seist " " "</i>	<i>du wärest " " "</i>
<i>er ist " " "</i>	<i>er sei " " "</i>	<i>er wär " " "</i>
Pl. <i>mir sind gwes, sind gāngt, stöndt</i>	<i>mir seiel gwes, " " "</i>	<i>mir wäret gwes, gāngt,</i>
<i>ir " " " "</i>	<i>ir " " " "</i>	<i>ir " " " "</i>
<i>se " " " "</i>	<i>se " " " "</i>	<i>se " " " "</i>

Futurum:

S. <i>i wer sei, ge, ste.</i>	<i>i wër sei, ge, ste, i wär sei, ge, ste</i>
<i>du werst " " "</i>	<i>du wërest " " " du wärest sei, " "</i>
<i>er wer " " "</i>	<i>er wër " " " er wär " " "</i>
Pl. <i>mir weret " " "</i>	<i>mir wëret " " " mir wäret " " "</i>
<i>ir " " " "</i>	<i>ir " " " " ir " " " "</i>
<i>se " " " "</i>	<i>se " " " " se " " " "</i>

Futurum exactum.

S. <i>i wër gwes, gāngt, gstandt sei.</i>	<i>i wer gwes, gāngt, gstandt sei,</i>	<i>i wär gwes, gāngt, gstandt</i>
<i>du wëst " " " "</i>	<i>du wërest " " " "</i>	<i>du wärest " " " "</i>
<i>er wët " " " "</i>	<i>er wëret " " " "</i>	<i>er wär " " " "</i>
Pl. <i>mir wëret " " " "</i>	<i>mir wëret " " " "</i>	<i>mir wäret " " " "</i>
<i>ir " " " "</i>	<i>ir " " " "</i>	<i>ir wäret " " " "</i>
<i>se " " " "</i>	<i>se " " " "</i>	<i>se wäret " " " "</i>

Imperatio: *gāng*
gēnd

Part. d. Vergangenheit: *gāngt.*

Conjugation der Zeitmörter.

sein, haben, können.
Präsens. haben, können.

Indicativ:

Sing: *i* habe, habe, habe.
 du hast, hast, hast.
 er hat, hat, hat.
 Pl: *mir* dēnd, hōnd, kēnd.
ir dēnd, " "
se dēnd, " "

Conjunctiv:

i däar, hāb, kenn. *i* dät. hett, kēnd
 du däarist, hābist, kennist du däarist, hettist, kēnist
 er däar hāb, kenn. er dät. hett, kēnd
mir däaret, hābet, kennen *mir* dätel, hettel, kēnden
ir däaret, hābet, kennen *ir* dätel, hettel, kēnden
se däaret, hābet, kennen *se* dätel, hettel, kēnden

Conditionalis:

Perfectam.

i habe daa, ghet, kēnr. *i* hö daw, ghet, kēnr. *i* hete daw, ghet, kēnr
 du hast " ghet, " du hēst daw, ghet, " du hetest daw, " "
 er hat daw, ghet, " er hēt daw, ghet, " er hets daw, " "
 Pl: *mir* hōnd daw, ghet, " *mir* hēt daw, ghet, " *mir* hete daw, " "
ir hōnd daw, " " *ir* hēt daw, " " *ir* hete daw, " "
se hōnd daw, " " *se* hēt daw, " " *se* hete daw, " "

Futurum.

i wērs daa, haw, kēna. *i* wērs daa, haw, kēna. *i* wārs daa, haw, kēna
 du wērs daa, " " du wērs daa, " " du wārs daa, haw, " "
 er wērs daa, " " er wērs daa, " " er wārs daa, haw, " "
 Pl: *mir* wērs daa, " " *mir* wērs daa, " " *mir* wārs daa, haw, " "
ir " " " " *ir* " " " " *ir* " " " " *ir* " " " "
se " " " " *se* " " " " *se* " " " "

Futurum exactam.

i wērs daw, ghet, kēna haw. *i* wērs daw, ghet, kēna haw. *i* wārs daa, ghet, kēna haw
 du wērs " " " " du wērs " " " " du wārs " " " "
 er wērs " " " " er wērs " " " " er wārs " " " "
 Pl: *mir* wērs " " " " *mir* wērs " " " " *mir* wārs " " " "
ir " " " " *ir* " " " " *ir* wārs " " " "
se " " " " *se* wērs " " " " *se* " " " "

Imperialis

daar, hāb
dēnd, kēnd

Handlitzig *der* *Wort* *ausgesprochen*.

daa
ghet
kēna

Conjugation der Zeitwörter

Einfach, ~~missen~~, ~~missen~~, ~~müssen~~
 Pluribus: deffs, wiss, miss, megg

Präsens.

Indicatio:

Conjunctio.

Sg.	i	deff. weiss, muss, mä.	i.	deff.	weiss, miss, meg
	da	deest. weist, muss, mäst.	du	deffest, wissest, missest, megest	
	er	deff. weis, muss, mä.	e	deff, weiss, miss, meg	
Pl.	mir	deffet, wisset, misset, megel.	mir	deffet, wisset, misset, megel	
	ir	" " " "	ir	" " " "	
	se	" " " "	se	" " " "	

Perfect.

Sg.	i	hau deffs. gewist, missa, meg.	i.	hau deffa, gewist, missa, meg.
	da	hast " " " "	du	habest deffa, gewist, misst, meg
	er	hat " " " "	e	habt " " " "
Pl.	mir	hane " " " "	mir	habet " " " "
	ir	hand " " " "	ir	habet " " " "
	se	hand " " " "	se	habet " " " "

Futurum.

Sg.	i	weerdeffr. weiss, miss, meg.	i	weerdeffa, weiss, missa, meg
	da	west " " " "	du	wereest " " " "
	er	wet " " " "	e	were " " " "
Pl.	mir	weret " " " "	mir	weret " " " "
	ir	" " " "	ir	weret " " " "
	se	" " " "	se	weret " " " "

Futur exactum. quae missa. d.

Sg.	i	weerr gewist hau. weerr hau deffa, missa meg.	i	weerdeffs, gewist, meg
	da	west " " da weest " " " "	du	wereest " " " "
	er	wet " " er wet " " " "	e	were " " " "
Pl.	mir	weret " " mir weret " " " "	mir	weret " " " "
	ir	" " " " ir " " " " " "	ir	weret " " " "
	se	" " " " se " " " " " "	se	weret " " " "

Imperatio: deff, weifs, meg.
 deffet, wisset, megel.

Conditionales.

Præsentis.

Sing: i dirft, wist, mist, meht.
du dirfest, wifest, missest, mehtest.
er dirft, wist, mist, meht.

Pl: mir dirftet, wistet, mistet, mehtet
ir " " " "
se " " " "

Perfectam.

Sing: i het dëffa, quist, missa, megd.
du hetest " " "

er het " " "

Pl: mir hetet " " "

ir hetet " " "

se " " "

Futurum.

Sing: i wind dëffa, wissa, missa, megd
du windest " " "

er werde " " "

Pl: mir windet " " "

ir windet " " "

se windet " " "

Futur exactam.

Sing: i wâr durft, quist, g meht hau
du wârest " " "

er war " " "

Pl: mir wâret " " "

ir " " " "

se " " " "

Substantiva justwänta.

Koinn, ell, onigt, vit, mai, wernig, ganz, ss.

Declination der Substantive u. Adjektive.

In folgenden Sätzen, in welchen Substantive mit Adjektiven in der
 maskulinen Genus geformet werden, soll es sichtlich sein, in wie weit
 im Deutschen die Declination weiblich geformet
 ist: Alle Substantive eben so.

Substantiva Genusflucht. Masculinum.

Singularis.

- Nom: In allem vorsetz nit.
- Gen: 3. Heuchels Sach ist hau.
- Dat: em garten mensche gots soft über.
- Acc: dr gradz weag got m. g. an.

Femininum Sing:

N. Die halt Winterszeit ist so winder die.

G. 3. frauen hrisch ist id. h. si.

D. dr fakter hat es mit tr. sur.

A. do ganz suet hot gregot.

Neutrum Singularis.

N. 3. weis Madle folgt id.

G. des kranthen kendes Mutter ist g. l. torba.

D. em hoyrige kende muss ma bräd ger.

A. schlecht bräd ha ma id esset.

Substantiva Genusflucht. masculinum

N. a blinden Mä ist öglu h. le.

G. füllt mit.

D. em gots fröid muss ma alla weil helfet.

A. en gelte tag hau ni h. it get.

Femininum.

N. 3. 2. enr zeit ist d. jugot zeit.

G. füllt mit.

D. enrr gutr köche vorgrat id. lalla esset.

A. 3. brave Magd hot ma h. it vorgrat.

Genetiv und Substantive in Nominativ. In v. Artikel f. ist das ad. 5. in der Tabelle
 stehen auch auf S. g. L. 3. muotter s. pur, 3. sepfes s. trumpp. u. s. m.

Pluralis.

- N. 3. s. l. er ha sende winder die.
- G. 3. In Wänta der kinder sende oft g. r. us.
- D. oft de böse mensche got g. ast.
- A. De öyogne bahr muss m. s. fringel d.

Pluralis.

Neutrum.

Substantiva Genusflucht.

Singularis.

- N. e bravs kende ist h. it vorgrat warr.
- G. füllt mit.
- D. em fromm kende g. it gott spin segrt.
- A. 3. hus alse gringet id. viel leit.

Genusflucht weiblich.

N. brave kender liobet d. leit.

G. füllt mit.

D. notdürftige arme soll ma a. allamarr

A. vonem aureija ob. it esso soll ma kender ^{ger} wann.

Genetiv und Substantive in Nominativ. In v. Artikel f. ist das ad. 5. in der Tabelle
 stehen auch auf S. g. L. 3. muotter s. pur, 3. sepfes s. trumpp. u. s. m.

Ju nafstafaendru ségu þar sem þú gættir þú þess að þú sést, en þú ert
 ein þess háttar yfirlit myndar, þú Declination í þess háttar, en
 myndarfalla þellu, en mynd þú þess háttar myndar.

Sing. þess háttar þess háttar.

N. þú myndir þú z. þ. í þess háttar þess háttar.

G. myndir þú þess háttar.

D. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Pluralis, þess háttar þess háttar.

N. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

G. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. " " " " myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Singular, þess háttar þess háttar.

N. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

G. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Pluralis, þess háttar þess háttar.

N. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

G. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. " " " " myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Singular, þess háttar þess háttar.

N. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

G. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Pluralis, þess háttar þess háttar.

N. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

D. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

A. Myndir þú z. þ. myndir þú z. þ. myndir þú z. þ.

Personale Hejdetropronomen.

Singular.

min mind mi z. B. mi lestr ist alle tag in der gfar.
din mind di " " di vatter ist gsetar br?
sin mind sei " " sei fuas ist ganz verbrändt.
mælligst sin mind i g. i g. noat ist itzen lindere.

Pluralis.

vi sin mind vider z. B. vider ost ist thi.
vi sin mind vider " " vider gæl ist viel weat.
vi sin mind i g. " " i g. herth stot weit vom odt.

Demonstratiopronomen.

den sin mind den z. B. den herbit war regnerisch ond kalt.
den sin mind di z. B. di gegitisch ofruubar.
den sin mind des z. B. des mætle ist ofaubor.

den sin mind in den liften nist gæmlich.

den sin mind der z. B. der sol bar set mæ seträst.
den sin mind d. z. B. d. sol magd hau i s. he ofter y'sea.
den sin mind der z. B. der sol gebat setet in nema abertrot.

den sin mind za fuenf andrunt ist nist den sin:

den sin mind taabtag; den sin mind taabtag fupel sin mal alb; ja, was stoff ist,
ja fupel ist.

Wollte man alle die wasserdien in Abmædigungen, den fupel
den sin mind zu hupel duffen wasserdien, so wære man nun ein
einziges Odt nist gæmlich. Die glæubich, dæß
man diese Kirpen wære ein Solare in diesen liften za fupel
mullt; pæder man wære glæubich, dæß man nun ist ein mal
den sin mind in Abmædigungen fupel andrunt zu mælle, dæß man in fupel,
je viel man in liften fupel fupel.